



## Amigos del aprendizaje: una experiencia en Costa Rica

*Adriana González*

Amigos del Aprendizaje (ADA) rompe con antiguos esquemas de qué y cómo se debe de enseñar el lenguaje en preescolar y la lectura en primaria. Su fortaleza es utilizar una pedagogía de vanguardia que ofrece un servicio de calidad sustentado en una teoría orientada a la regularización de niños pobres. La filosofía de ADA se impulsa por el reconocimiento de que muchos niños ingresan a la primaria con dificultades que se pueden prevenir, y que son los niños pobres quienes las presentan de manera más aguda, pues carecen de un ambiente fértil para fomentar habilidades y destrezas necesarias para ingresar a la primaria listos para desarrollarse con éxito, en especial en habilidades de comunicación y pensamiento crítico.

ADA detecta y enfrenta uno de los principales mitos de la educación institucional: que los niños ingresan a la escuela "limpios", es decir, con las mismas habilidades y destrezas independientemente de su condición social y económica. Este mito tiene como consecuencia que no haya educación inicial orientada a nivelar las habilidades de comunicación y comprensión de los niños menos privilegiados para disminuir el fracaso escolar posterior.

La lectura es parte de un proceso de desarrollo complejo que inicia antes de primer grado con lenguaje oral y que culmina cuando un niño logra alcanzar un vocabulario extenso y una comprensión de las funciones de la escritura.<sup>45</sup> Hay niños que consiguen iniciar este proceso desde casa, especialmente si vienen de ambientes propicios, si sus padres tienen niveles de educación altos, si están en contacto directo con libros o si participan en conversaciones con adultos. Pero otros niños, en especial aquellos cuyos papás tienen niveles de educación bajos, o provienen de familias en condiciones pobreza, carecen de estímulos ambientales aptos para desarrollar las habilidades necesarias para iniciar el proceso de aprender a leer y escribir adecuadamente y sin dificultad.

La mayoría de los sistemas educativos en Latinoamérica trabaja desde el supuesto que el proceso de lectura y escritura comienza cuando los niños ingresan a primaria. Este supuesto ha tenido graves consecuencias, por ejemplo, en Costa Rica más de 15% de los niños que ingresaron a la primaria en 2003 repitieron primer grado (la repitencia de primero al decimoprimeros grados, lo cual se traduce en un costo de cincuenta millones de dólares, o 9.5% del presupuesto educativo costarricense).<sup>46</sup> Otra consecuencia grave y de largo alcance es que repetir grados es un factor determinante para que un niño deserte o no de la escuela, además de que disminuye la motivación y causa frustración.

Los niños pobres están en un riesgo desproporcionado de repetir años escolares en comparación con niños de situaciones socioeconómicas más privilegiadas. Son quienes menos reciben en casa los estímulos necesarios para adquirir las destrezas que les facilitarían el aprendizaje de la lectura y la escritura, ambas cualidades esenciales para saber si un niño pasa o no de grado escolar. Este riesgo de repetir año se traduce en una contingencia mayor, la de deserción del sistema escolar. Por ejemplo, 48% de los jóvenes entre los 15 y 19 años de escasos recursos deserta de la escuela.

45 Catherine Snow y Andrea Rolla San Francisco, *Collaborating with Amigos. Towards Academic Success for Disadvantaged Children in Costa Rica*: [http://drdas.fas.harvard.edu/revista/tcontents\\_issue.php?issue=19&article=612](http://drdas.fas.harvard.edu/revista/tcontents_issue.php?issue=19&article=612) Consultada el 9 de abril de 2005.

46. Andrea Rolla San Francisco Andrea, Melissa Arias y Renata Villers, *The Importance of Reading, Emergent Literacy Skills, and Family in Teachers' Decisions to Retain Children: A Case Study in Costa Rica*, en prensa.

la, en comparación con 8% de los niños ricos.<sup>47</sup> Del total de niños que ingresan a la primaria, menos de la mitad ingresa a secundaria.

Amigos del Aprendizaje surgió tras identificar la necesidad de prevenir la repitencia y deserción escolar en niños de comunidades urbano marginales. El programa de ADA sugiere una nueva alternativa para prevenir el fracaso escolar de los niños en primaria mediante la enseñanza individualizada y significativa. Con ella se espera fomentar destrezas y habilidades en los niños, que les permitan participar con éxito en el proceso del desarrollo de lenguaje en preescolar y lectura y escritura en primaria, de una manera dinámica y fluida.

ADA es un programa que se enfoca a estimular habilidades de lenguaje en preescolar y lecto escritura en primero de primaria en niños de escasos recursos de zonas marginales de San José. Apoya a los niños que más lo necesitan y a quienes están en más riesgo de no obtener los estímulos necesarios en otro contexto. En 2005, 520 niños de preescolar y primero de primaria participaron en el programa.

ADA cuenta con un número importante de voluntarios y ofrece talleres para familias, así como capacitación docente en seis comunidades escolares.

Las cuatro premisas principales del proyecto Amigos del Aprendizaje son:

1. Todos los niños deberían tener el mejor comienzo de sus carreras académicas.
2. Cada alumno debería tener la oportunidad de aprender a un nivel apropiado para su desarrollo.
3. Los padres son fundamentales en el éxito de sus hijos.
4. Esfuerzos tempranos resultan en éxito a largo plazo en la escuela.

Amigos del Aprendizaje está motivado por el precepto de que el proceso de aprender a leer y a escribir comienza en etapas tempranas del desarrollo humano, mucho antes de que los niños ingresen a primaria. Por lo tanto, contar con educación preescolar de calidad es un requisito esencial para que los niños ingresen a primaria estimulados para leer y escribir y contando con las habilidades necesarias para hacer este proceso más fácil y satisfactorio.

ADA basa su filosofía en investigaciones internacionales, cuyas conclusiones afirman que esencial resulta que los niños, en especial los de escasos recursos, tengan acceso a ambientes que promuevan el lenguaje y estimulen las habilidades asociadas con el éxito en la lectura. ADA define la instrucción de preescolar de calidad como aquella que, además de promover los aspectos socioafectivos, estimula interacciones verbales, enriquece el vocabulario de los niños, promueve las conversaciones sobre cuentos infantiles, desarrolla conocimientos acerca del texto escrito y su relación con el lenguaje oral y, en general, propicia la familiaridad e interés por parte de los niños en los propósitos y mecanismos básicos de la lectura y la escritura.<sup>48</sup>

El programa de Amigos del Aprendizaje ostenta varias fortalezas que es importante recalcar porque lo caracterizan como una excelente práctica educativa. Éstas son:

1. Utiliza intervenciones que han probado resultados favorables en otras partes del mundo (Chile, México, Estados Unidos), pero contextualiza estas investigaciones a la realidad costarricense.
2. Cuenta con un programa sistematizador, innovador y permanente de capacitación docente.
3. Por medio de talleres involucra a los padres de familia como los primeros educadores de sus hijos.
4. Logra conjugar de manera exitosa los esfuerzos de la comunidad empresarial, el sector público y la academia.
5. Es evaluado constantemente.

47. Comisión Económica para la América Latina y el Caribe, citado en *Folder de capacitación docente ADA*, San José, inédito, 2004.

48. Catherine Snow, *Preventing Reading Difficulties in Young Children*, Washington DC, National Academy Press, 1998.

## Las ventajas que ofrece ADA

La educación preescolar costarricense enfrenta severos retos, tales como incentivar la participación de la comunidad y la familia, promover currícula integrales y pertinentes a la realidad socioeconómica y cultural, propiciar una cultura de seguimiento del desarrollo del niño y lograr una verdadera articulación entre preescolar y primaria.<sup>49</sup> ADA busca, a través de varias intervenciones, atacar estos desafíos.

En 1990 el Ministerio de Educación Pública estableció la pedagogía de juego-trabajo como el método oficial de instrucción en preescolar.<sup>50</sup> Esta metodología centra la actividad en el juego, con ese fin se divide el salón de clases en espacios, cada uno representa un centro donde el niño juega con distintos materiales. El Ministerio también ha puesto énfasis en fortalecer los vínculos sociales y afectivos de los niños, por ejemplo, en 2004, introdujo un nuevo programa, Ventanas Infantiles, que involucra a la familia mediante la distribución de material y de un programa de radio que hace hincapié en el desarrollo humano y en el juego como factor esencial en la educación de los niños: “En el jardín de niños juego con mis compañeros y aprendemos a compartir, a cooperar, a negociar y a hacer nuevas amistades.”<sup>51</sup> Sin embargo, se desempeña poco trabajo sistemático en relación con la enseñanza de habilidades de lenguaje.

En 2002 el Ministerio de Educación Pública costarricense ordenó prescindir en preescolar del material de trabajo que siguiera la metodología *apresto*, restringía la individualidad y no permitía a los niños aprender a su propio paso.<sup>52</sup> Esta prohibición del Ministerio se limitaba a los mecanismos utilizados en la metodología de *apresto*, sin embargo, los supervisores del Ministerio de Educación Pública a nivel preescolar y los docentes en San José la interpretaron como una prohibición de enseñar habilidades de escritura y lectura emergentes, indistintamente si se trataba de memorización y escolarización de los niños –como sugiere la metodología de *apresto*–, o si tenía que ver con aprendizaje activo y lúdico que reflejara una práctica apropiada para el desarrollo del aprendizaje en los niños de esta edad.<sup>53</sup>

La directora del preescolar Lagos de Lindora en San José, Yirlany Vanesa Araya, comentó que el Ministerio pide a los docentes que trabajen con el niño sin utilizar papel ni fichas de trabajo, bajo una pedagogía constructivista que no recurre a material proligráfico. Se les indica además, que no trabajen habilidades de lecto escritura.

ADA concuerda con el Ministerio de Educación Pública en que no debe promoverse la escolarización de los niños, ni con procesos mecánicos de copiar, ni con la memorización de datos fuera de contextos significativos. El objetivo de ADA no es que los niños salgan de preescolar sabiendo leer y escribir, sino con habilidades de lenguaje y comunicación que les faciliten el aprendizaje de lecto escritura en primer grado y, al mismo tiempo, nivelen las habilidades de los niños que provienen de ambientes menos privilegiados. Además, Amigos del Aprendizaje trabaja también con niños de primer grado de primaria, fortaleciendo los conocimientos que los niños adquirieron en preescolar y enseñando habilidades en lecto escritura de manera innovadora y con-

49. Ana Lupita Chaves Salas, *La educación preescolar en el contexto nacional (1970-1998)*, en <http://revista.inie.ucr.ac.cr/articulos/2-2001/archivos/preescolar.pdf> Consultada el 15 de abril de 2005.

50. Ministerio de Educación Pública, *Educación preescolar en Costa Rica: Consideraciones y lineamientos para el desarrollo de la práctica pedagógica en el nivel preescolar*, San José, Departamento de Educación Preescolar, 2002.

51. Ventanas Infantiles, *Mi mundo de cinco a seis años*, San José, Ministerio de Educación Pública, 2004.

52. Término que se refiere a la instrucción en discriminación visual (por ejemplo, reconocimiento de letras y números fuera de algún contexto significativo) y en habilidades motoras finas para la preparación de la lectura y escritura.

53. Andrea Rolla San Francisco, Melissa Arias y Renata Villers, *¿Hay en Costa Rica educación preescolar de calidad? Políticas educativas, prácticas pedagógicas, logros y desafíos*, en [www.tandf.co.uk/journals/carfax/09575146.html](http://www.tandf.co.uk/journals/carfax/09575146.html) Consultada el 20 de marzo de 2005.

textualizada. ADA no está casado con una pedagogía en particular, sino que brinda hallazgos de investigaciones que están fijados en procesos cognoscitivos no en metodologías particulares.<sup>54</sup>

Un punto fundamental en el que ADA logra solventar una carencia del sistema educativo regular es el de capacitación docente permanente. En entrevistas con maestras de preescolar de escuelas de San José, se hizo notar que la capacitación docente por parte del Ministerio es esporádica e insuficiente. Algunas docentes comentan que desde que existen los 200 días obligatorios por año lectivo, no hay suficiente tiempo para capacitación. ADA dispone de un sistema de capacitación permanente y continuo acreditado por el Ministerio de Educación. Las maestras participan en 120 horas anuales de desarrollo profesional durante dos años, se reúnen en equipo una vez al mes y una vez más reciben asesoría individual con la coordinadora de ADA. En la capacitación, además de tratar temas sobre lenguaje en preescolar y lecto escritura en primaria, se pone especial énfasis en la realidad socioeconómica de las comunidades en las que las docentes trabajan.

El programa involucra también a los padres por medio de talleres familiares, donde se les proporciona material para utilizar en casa con sus hijos, y un taller al mes en el que, junto con las coordinadoras de ADA y las docentes, aprenden técnicas y actividades para estimular el aprendizaje de sus niños.

Otra fortaleza relevante de ADA es que logra vincular la educación preescolar con la educación primaria. En muchos países del mundo la educación preescolar tradicional está divorciada de la educación institucional. Costa Rica no es la excepción. Los diseñadores del programa ADA señalan que resulta irónico que las maestras de primer año se enfoquen principalmente en las habilidades de lectura y escritura de sus alumnos como un criterio fundamental en sus decisiones para hacerlos repetir el año, cuando el jardín de niños tradicional únicamente fomenta los aspectos afectivos y de socialización.<sup>55</sup> Para evitar un cambio brusco entre un ambiente del preescolar basado en la socialización y un ambiente escolarizado de primer grado que exige logros académicos en poco tiempo, ADA propone estimular las habilidades de lenguaje y comprensión en los niños de preescolar, dotándolos con herramientas que los ayudarán a leer y escribir de manera gradual y satisfactoria cuando estén en primer grado lo cual, a su vez, disminuirá el riesgo de que repitan año.

Por último, ADA rompe con la cultura de la no evaluación, tanto en el programa como en el aula de preescolar. A escala del aula, ADA señala a las docentes las ventajas de hacer seguimiento puntual del progreso de cada uno de los niños. No se trata de calificarlos, sino de identificar las áreas en las que los niños han avanzado y aquellas que necesitan más trabajo individualizado. A escala del programa, ADA es evaluado constantemente. Para medir su efecto real cuenta con grupos de control que están en el preescolar y primaria regular y con grupos que han sido beneficiarios de las diferentes intervenciones de ADA.

## **Características de las comunidades con las que trabaja ADA**

Amigos del Aprendizaje trabaja en seis comunidades escolares urbano marginales de la capital costarricense. Éstas son: Escuela Corazón de Jesús, Escuela Honduras, Escuela Isabel la Católica, Jardín de Niños y Escuela España, Escuela Guachipelín y Escuela Lagos de Lindora.

54. En entrevista con Renata Villers, directora ADA, el 1 de marzo de 2005.

55. Andrea Rolla San Francisco, Melissa Arias y Renata Villers, *¿Hay en Costa Rica educación preescolar de calidad? Políticas educativas, prácticas pedagógicas, logros y desafíos*, en [www.tandf.co.uk/journals/carfax/09575146.html](http://www.tandf.co.uk/journals/carfax/09575146.html) Consultada el 20 de marzo de 2005.

La Escuela de Corazón de Jesús se atiende a una población poco numerosa, ubicada en una comunidad asentada en la periferia de la ciudad, dentro de una zona de mucho contraste: mientras la escuela atiende a la población que vive en pobreza extrema, en casas construidas con pedazos de latas y con piso de tierra, a menos de medio kilómetro se observan propiedades privadas valoradas en millones de dólares y de gran extensión territorial. La Escuela de Honduras abarca pequeña comunidad, pero con severos problemas sociales. En general se trata de familias desintegradas, donde el niño o la niña no viven con su padre ni con su madre, sino con abuelos, tíos o encargados quienes, a su vez, deben cuidar otros niños. Es frecuente que los responsables de los niños tengan un nivel educativo muy bajo, sin primaria terminada, y que el contexto presente problemas de violencia intrafamiliar y drogadicción. Las viviendas no están en buen estado y suelen albergar a más personas de lo que debieran.

Las comunidades que atienden las escuelas Isabel la Católica y España reciben una población numerosa y son las que gozan de mejor condición socioeconómica, en comparación con las otras comunidades. Si bien hay excepciones, la mayoría de las familias de los niños son nucleares. Los padres y madres están comprometidos con la educación de los hijos, y esto es notorio por su asistencia y participación en las actividades que organiza la escuela o ADA. Las condiciones de las viviendas son promedio y cuentan con acceso a todos los servicios básicos. La Escuela de Guachipelín acoge niños de diferentes sectores sociales. Guachipelín es una comunidad atrapada entre el crecimiento de la zona comercial industrial (centros comerciales, restaurantes, condominios) y la zona rural del cantón de Escazú, por lo que presenta agudos problemas sociales y grandes desigualdades en cuanto a poder adquisitivo. Dentro de un mismo salón de clase es común encontrar estudiantes indígenas cuyas madres hablan el español deficientemente y estudiantes de familias que pertenecen a la clase media.

Lagos de Lindora es una comunidad aledaña a una zona que se ha sufrido drásticos cambios de urbanización en los últimos cinco años. La escuela atiende a todos los niños que viven en las cercanías. Si bien es una población de un nivel económico bajo, todas las personas tienen casa propia, financiada en su mayoría por el gobierno de Costa Rica. La comunidad presenta problemas sociales característicos de zonas urbano-marginales.<sup>56</sup>

En un taller de capacitación docente las maestras que participan en el programa de ADA concordaron en que el tipo de familia con el que trabajan se puede caracterizar de la siguiente manera:

1. Bajos recursos.
2. Problemática social (droga, alcohol, prostitución).
3. Ambos padres trabajan.
4. Multiculturales y migratorias.
5. Familias desintegradas.
6. Familias numerosas.
7. Niños en situación de abandono (niños que provienen de los orfanatos aledaños).
8. Los padres tienen mucho respeto a los docentes y están dispuestos a colaborar y a cooperar.
9. Pocos conocimientos educativos y baja escolaridad.

Además de los problemas sociales y económicos, no existe entre los padres o tutores y los niños suficiente comunicación, los adultos rara vez involucran a los niños en sus conversaciones y otorgan a la escuela casi toda la responsabilidad de educar a sus hijos en cuanto a los aspectos académicos se refiere.<sup>57</sup>

56. Entrevista a María del Mar Chavarría, el 3 de marzo de 2005.

57. Sylvia Romero-Contreras, *An Exploratory Analysis of the Utility of the Family Environment Survey as a Measure of Socio-cultural and Literacy-relevant Characteristics in Costa Rican Kindergartens*, Cambridge, MA, Harvard Graduate School of Education, tesis doctoral inédita.

## Principales actores sociales que participan en ADA

Amigos del Aprendizaje es una asociación civil sin fines de lucro que logra conjugar de manera exitosa los esfuerzos de varios actores sociales costarricenses y extranjeros, como la iniciativa privada, la academia y el Ministerio de Educación Pública.

ADA recibe asesoría de profesores e investigadores de la Universidad de Harvard, tales como Fernando Reimers y Catherine Snow. Fernando Reimers basa su línea de investigación en políticas educativas orientadas a proveer igualdad de oportunidades educativas para los niños de escasos recursos en Latinoamérica. Posee un interés particular en la utilización práctica de la investigación para apoyar reformas educativas y su implantación en las escuelas. Catherine Snow es una eminente investigadora en el área de lenguaje oral y lectura. Su investigación actual incluye un estudio longitudinal sobre el desarrollo de los procesos de lenguaje y alfabetización en niños de escasos recursos económicos. Dicho estudio ha dado seguimiento a un grupo de niños desde que cumplieron los tres años de edad hasta que ingresaron a la secundaria. Además ha trabajado y realizado investigaciones en el contexto latinoamericano. Las conclusiones e investigaciones en el campo de educación de calidad para niños de escasos recursos y de la mejor manera de enseñar lenguaje y lecto escritura a los niños, son la base de la pedagogía de ADA.

Así también, ADA ha creado alianzas poderosas con el sector empresarial costarricense. Cuenta con una mesa directiva compuesta por prominentes investigadores, empresarios y representantes de organismos internacionales. Entre sus colaboradores están directores de fundaciones, como la Avina y la Fundación Omar Dengo, representantes de las Naciones Unidas y el Banco Mundial, además de un grupo de empresarios y consultores educativos.

Amigos del Aprendizaje financia sus actividades con patrocinios y donaciones de empresas privadas, fundaciones y corporaciones, entre ellos: Eureka Comunicaciones, Interamérica, KPMG, Intel, Asociación de Empresas para el Desarrollo, Tides Foundation, Procter & Gamble, Fundación CR-USA.

Por otra parte, ADA recibe apoyo del Ministerio de Educación, quien avala su pedagogía y su capacitación docente. El programa trabaja dentro del marco de los programas de estudio del Ministerio de Educación Pública y busca capacitar a las maestras en el diseño de estrategias de aula efectivas, con el fin de promover el desarrollo de lenguaje oral y el pensamiento crítico adecuándolo al nivel de cada estudiante. En este sentido, el trabajo de ADA es coherente con el del Ministerio de Educación Pública, al basarse en el juego y la socialización para estimular el desarrollo de estas habilidades.

## La comunidad y ADA

Amigos del Aprendizaje involucra a la comunidad de diversas maneras. Trabaja directamente con maestras, familias y voluntarios a través de cursos, talleres, tutorías y capacitación docente. Coordina los esfuerzos de un grupo de personas preocupadas por la educación de su comunidad para promover el desarrollo temprano del lenguaje y la comunicación en los niños.

ADA cuenta con un sistema consolidado de tutorías a través de voluntariado. La mayoría de estos voluntarios son empleados de Procter & Gamble y estudiantes de secundaria (media), que deben cumplir un número de horas de servicio social como requisito de graduación. Ellos trabajan directamente con los niños, guiados por una coordinadora de ADA que los orienta en los objetivos a desarrollar como tutores. Durante las tutorías los voluntarios deben enseñar a los niños las funciones del texto

escrito, estimular la comprensión lectora, enriquecer su vocabulario y hacerlos conscientes de las correspondencias entre el lenguaje escrito y oral. Para que las tutorías sean eficaces, la coordinadora de ADA proporciona a los tutores materiales y actividades específicas. Los tutores trabajan 25 horas, durante 25 semanas.

El sistema de trabajo con voluntarios es efectivo porque crea conciencia social en la comunidad y ofrece alternativas de voluntariado y ayuda para aquellas personas interesadas, así como opciones para los estudiantes de secundaria para cubrir los requisitos de servicio social. Por medio del voluntariado se logra involucrar a la comunidad y conscientizar a los tutores de las carencias y necesidades de los niños con los que se trabaja. Además, los tutores ofrecen un apoyo al trabajo de aula realizado por docentes y padres de familia, brindan enseñanza individualizada a los niños, optimizando los recursos y el tiempo. Gracias al trabajo de los voluntarios se crean puentes afectivos entre tutores y estudiantes, lo cual es importante porque la en mayoría de las familias ambos padres trabajan jornadas completas y por lo tanto no tienen la oportunidad de ofrecer la misma cantidad de tiempo y atención a sus hijos. Los tutores, además, apoyan a los docentes en la enseñanza de habilidades de lenguaje y crean vínculos afectivos necesarios para el desarrollo integral de los niños.

Los tutores refuerzan el trabajo en el aula y con los docentes, pero no pueden sustituir el trabajo sistemático y profesional que un docente proporciona a los niños de su clase. Es por esta razón que el servicio de tutores, aun cuando es importante para ADA, no es uno de sus componentes esenciales en la proyección a futuro. Este servicio intenta involucrar a la comunidad de manera efectiva, pero es un apoyo para un trabajo mucho más formal y sistemático que es el trabajo con las docentes, mediante la capacitación profesional y con los padres de familia, a través de los talleres familiares.

## Talleres familiares

El desarrollo de la lectura juega un papel determinante para asegurar el éxito académico. Lograr leer es un proceso complejo que necesita un conjunto de habilidades específicas; algunas pueden ser enseñadas dentro del horario escolar, pero otras requieren una estimulación continua y un ambiente propicio que empieza dentro de la casa y con el trabajo de los padres de familia.<sup>58</sup>

En el centro de las actividades en torno al proyecto de familia de ADA está la construcción de actividades de lenguaje que sirven de base para el desarrollo de la lectura y la escritura. Entre más preparados estén los niños para aprender a leer cuando ingresen a un ambiente académico, más fácil y satisfactorio será para ellos el proceso. Es en la casa donde mejor se les puede preparar para iniciar este proceso con el pie derecho. Es desde esta concepción que ADA imparte sus talleres familiares y busca el apoyo continuo y explícito de los padres o responsables de familia para lograr el éxito académico de los niños. Durante los talleres familiares de ADA se trabaja intencionalmente las siguientes habilidades: comprensión oral, vocabulario receptivo y expresivo y comprensión narrativa.

La misión de los talleres familiares de ADA es involucrar a los padres en el proceso de aprendizaje de sus hijos y hacerlos conscientes de la importancia de crear un ambiente fértil que estimule la curiosidad y active destrezas y habilidades en los niños para iniciar el proceso de aprender a leer y a escribir. Durante los talleres se incorpora a los padres en el trabajo del aula. Se les otorga material de apoyo, como libros con actividades susceptibles de llevarse a cabo en sus hogares, y se les ofrece un espacio

58. Amigos del Aprendizaje, "Folder de capacitación docente ADA", San José, ADA, inédito, 2004.

donde pueden intercambiar ideas. Se les brinda también retroalimentación del trabajo realizado escuela-hogar y capacitación sobre estrategias de trabajo en el hogar para fortalecer la autoestima y preparar mejor a sus hijos para cuando ingresen a la escuela. La misión y metas de estos talleres son mucho más profundas debido al tipo de comunidades en las que ADA focaliza sus esfuerzos. Por una parte, los talleres conscientizan a los padres de su papel como principales educadores de sus hijos, por otra, conscientizan a las maestras de su papel como apoyo a los padres en este proceso y como orientadoras de los padres para hacer del proceso un trabajo en equipo, donde padres de familia y las maestras tienen en sus manos la posibilidad de estimular el desarrollo de habilidades y destrezas en los niños.

Los talleres ayudan a romper mitos infundados comúnmente en los ambientes educativos, tales como “en el salón de clases, sólo los niños entran y los papás no pasan de la puerta” o “los papás no pueden participar en la educación más que de manera indirecta, ayudándoles en las tareas de sus hijos y desde sus hogares”. Otro mito quebrantado es el de culpar –las maestras a los padres de familia o los padres de familia a las maestras– por el bajo desempeño de los niños. Las maestras toman conciencia del bagaje cultural y social de los niños con los que trabajan y de los problemas sociales que acosan a sus comunidades. Así, ya no es la escuela un “oasis” donde los niños llegan a aprender dejando fuera sus problemas y sus carencias sociales y económicas. La escuela se vuelve un puente a través del cual se pueden subsanar algunos de estos conflictos y nivelar las carencias de los niños.

Los talleres de padres de familia de ADA trabajan a partir del supuesto de que el éxito académico de los niños requiere de esfuerzos coordinados entre la escuela y el hogar. Si las maestras están conscientes de los problemas sociales y económicos de las comunidades que atienden y conocen las situaciones particulares de los padres de los niños con los que trabajan, es mucho más fácil entenderlos. Asimismo, si un padre de familia se compromete a impulsar el éxito académico de su hijo y se involucra en este proceso desde el hogar y participando en la escuela, se crean ambientes propicios para un desarrollo pleno e integral del aprendizaje.

Incluir talleres familiares dentro del programa de ADA tiene otra función que va más allá de iniciar de manera consciente a un grupo de padres de familia en la educación de sus hijos. Por medio de los talleres se intenta romper una costumbre arraigada, dañina y muy común en los sistemas educativos de América Latina: la escasa participación de los padres de familia como actores educativos. En general, los padres de familia son una voz silenciosa que rara vez hace valer su voto e influencia en los procesos educativos tanto a escala de la escuela –con los docentes y directores–, como en la política, cuando se diseñan y ejecutan estrategias educativas que los benefician o afectan directamente. Con los talleres familiares se intenta dar una voz y un papel a los padres de familia como principales actores sociales en los procesos educativos de sus hijos. ADA instrumenta una pedagogía nueva, creando nuevos caminos hacia la democratización de los procesos educativos. El trabajo con familias incluye actividades estructuradas dirigidas a estimular las habilidades de lenguaje, no sólo en el plano oral sino también estimulando el éxito en la lectura más adelante. ADA involucra a los padres de familia convirtiéndolos en aliados y agentes indispensables del desarrollo de la lectura de sus hijos. Los padres asimilan las distintas maneras de preparar a los niños para ser lectores y aprenden a monitorear el desarrollo de sus hijos.

El trabajo con familias diseñado por ADA pide a los padres comprometerse a asistir a cinco sesiones mensuales de educación de padres, coordinadas por las maestras de aula, y a actividades semanales padres-hijos. Las sesiones comienzan en mayo y terminan octubre.



Éste es un ejemplo de una sesión:

1. Sesión de educación de padres.
  2. Actividades interactivas para padres e hijos.
  3. Actividades semanales estructuradas para padres e hijos para hacer en la casa.
- Además, los padres de familia tienen la opción de participar en actividades dentro del aula con las maestras durante el horario de clases.

En los talleres para padres, las familias se reúnen con las docentes quienes les ofrecen una contextualización del papel que juegan los padres en el desarrollo de las habilidades necesarias para que los niños y niñas aprendan a leer y cuál es su papel en este proceso. En cada una de las sesiones se aborda un tema distinto y se les informa a los padres por qué esos temas son importantes y cuál es el efecto de fomentar las habilidades transmitidas en los talleres en el desarrollo de aprendizaje de sus hijos. Aunque los talleres requieren la presencia de los padres una vez al mes, los niños llevan a su casa una vez a la semana actividades estructuradas que complementan lo visto durante el taller con las coordinadoras y los docentes. Cada actividad que el niño lleva a su hogar incluye un libro específico que sirve de modelo de la interacción verbal deseada, una lista de instrucciones, que sirve de guía a los padres, y una hoja de evaluación que utilizan durante el trabajo en la casa y después comparten con las docentes durante las sesiones presenciales.

Las actividades para padres e hijos están basadas en temas mensuales. La eficacia de los temas abordados en el desarrollo exitoso de la lectura está demostrada a través de investigaciones empíricas. El calendario de temas se describe en el cuadro III.9.

**Cuadro III.9: Calendario de tema**

|       |  |
|-------|--|
| Mes 1 | Palabras, palabras y más palabras: vocabulario |
| Mes 2 | Había una vez: cuentos                         |
| Mes 3 | Romper el código: letras, sílabas y sonidos    |
| Mes 4 | Un momento para recordar: narración personal   |
| Mes 5 | Hablamos del mundo: textos de no ficción       |

Las actividades practicadas en cada taller, apegadas al orden de los temas, amplían las oportunidades de usar lenguaje descontextualizado, directamente relacionado con la comprensión lectora. Además, se fortalece la discriminación visual mediante el reconocimiento de letras y sílabas dentro de un contexto significativo y la discriminación auditiva.

Algunas de las actividades que ADA promueve en los talleres familiares son:

1. Enriquecimiento de vocabulario, por medio materiales pertinentes y de actividades específicas, como la lectura de cuentos y las conversaciones largas en las que los padres tienen la oportunidad de enseñar nuevas palabras a sus hijos.
2. Lectura de cuentos con interacciones y preguntas específicas de pensamiento crítico acerca de los personajes y los hechos de los cuentos que los padres les leyeron a sus hijos.
3. Conversaciones largas entre padres e hijos, con menos interrupciones y enfocadas en un tema, que estimulan a desarrollar el lenguaje. Utilizan el libro como oportunidad para ejercer el lenguaje y como punto de partida para una conversación.

4. La relación entre las letras y los sonidos y el papel de la expresión gráfica. Los padres ayudan a sus hijos a “romper códigos”, a aprender nuevas letras y practicar junto con ellos el sonido que las letras producen.
5. Narración de historias y vivencias personales por parte del niño, recreando experiencias previas para que el niño aprenda las destrezas básicas de la narración.
6. Estimular a los niños a utilizar textos de no ficción o a participar en actividades donde se presentan palabras de poco uso y palabras específicas que ayudan a desarrollar su vocabulario y a enriquecer sus conceptos acerca del mundo.

La función de los talleres de ADA es orientar a los padres acerca de cómo pueden ayudar a sus hijos a mejorar las habilidades y destrezas de lenguaje. Durante los talleres para padres se subraya la importancia del juego y el carácter voluntario de las actividades, es decir, que no deben verse como una obligación, ni infundir en los niños la sensación de que están haciendo la tarea. Es fundamental que los niños no sientan aburrimiento, presión o frustración porque en tal caso el efecto puede ser contraproducente. Asimismo, es importante que los padres creen un ambiente amigable y estimulante, ajeno a la hostilidad y el aburrimiento que deterioren el entusiasmo natural de los niños por aprender y divertirse aprendiendo. Los padres no deben forzar a los niños a leer o hacerles sentir que es una obligación.

ADA asesora a los padres para que conviertan en momentos placenteros el tiempo que pasan con sus hijos aprendiendo y desarrollando lenguaje nuevo y fortalezcan los lazos afectivos entre ellos. ADA proporciona a los padres de familia guías sobre actividades divertidas para practicar con sus hijos, les explica la justificación de de tales actividades y les proporciona material. Durante los seminarios, los padres tienen la oportunidad de comentar entre ellos las actividades que hicieron y cómo resultaron y aprender de unos y otros. En los talleres las coordinadoras de ADA ejemplifican muchas de las actividades que luego los papás harán con sus hijos; por su parte, los padres tienen la oportunidad de trabajar con sus hijos frente a las coordinadoras para recibir retroalimentación inmediata.

Es responsabilidad de la maestra motivar a los padres de familia e integrarlos en los procesos educativos de sus hijos. La docente es la guía y la orientadora de los talleres; se asegura de distribuir los materiales que los niños deben llevar a casa. Junto con la coordinadora de ADA, la docente planea las actividades, establece los vínculos de comunicación e inicia el diálogo. Esta responsabilidad no se impone como una obligación. Las maestras muestran entusiasmo por incluir a los padres de familia, pero también señalan que éste no es proceso que ocurre de manera natural, sino que implica trabajo y capacitación para incluirlos de manera adecuada y propiciar un diálogo respetuoso, activo y en beneficio del buen desarrollo del aprendizaje del niño.

## Desarrollo profesional

ADA toma en cuenta a las docentes desde el inicio de su trabajo, ya que no entra en una escuela sin que las docentes voten y por mayoría decidan que quieren formar parte del programa. Las docentes son un componente esencial en el programa de ADA y el desarrollo profesional hace de Amigos del Aprendizaje una práctica innovadora y eficaz.

ADA alega que los maestros de preescolar, no sólo los de primaria, son importantes para promover futuros lectores, en la medida que pueden contribuir en adquisición del lenguaje oral y escrito de los niños (tales como la comprensión oral y sus primeros intentos en expresarse gráficamente). Son además las docentes quienes tienen contacto directo y continuo no sólo con los niños sino también con los padres; son ellas la fuerza catalizadora del cambio.



El desarrollo profesional en cualquier etapa no puede concebirse como un proceso terminado cuando una maestra se gradúa de un programa profesional, ni siquiera como una experiencia que ocurre exclusivamente en aulas de posgrado o, esporádicamente, durante actividades de capacitación profesional en uno o dos días al año. Por el contrario, el apoyo constante de colegas y especialistas, las oportunidades permanentes de auto-evaluación y reflexión, y capacitación durante toda la vida profesional de los docentes, son los componentes críticos de un desarrollo profesional de calidad, eficaz para formar excelentes maestras.

La capacitación que Amigos del Aprendizaje lleva a cabo es de 120 horas al año, incluyendo sesiones de entrenamiento, reuniones de equipo, observaciones de aula y reflexión individual por parte de los maestros. Los coordinadores de ADA, con apoyo del Ministerio de Educación Pública y del Cenadi, la organización gubernamental encargada de acreditar el desarrollo profesional de las maestras, son quienes llevan a cabo el componente de desarrollo profesional docente de Amigos del Aprendizaje. El esquema de las capacitaciones y reuniones mensuales se muestra en el cuadro III.10.

**Cuadro III.10: Esquema de capacitación**

|          |   |
|----------|---|
| Semana 1 | Capacitación (reunión de entrenamiento para las maestras con las coordinadoras de ADA)                            |
| Semana 2 | Reflexión y planificación individual  |
| Semana 3 | Observación de la coordinadora de ADA (en tres ocasiones incluye la grabación de video de la maestra en su aula)  |
| Semana 4 | Reunión de equipo (una vez más con las coordinadoras de ADA para concluir y reflexionar sobre el trabajo del mes) |

El objetivo de las capacitaciones es enriquecer el programa de estudios presentado por el Ministerio de Educación Pública con un enfoque en el desarrollo de habilidades de lenguaje en la sala de clase (comprensión oral y de lectura, lenguaje oral y escrito, discriminación visual y auditiva y motivación hacia la lectura). La capacitación está adecuada al entorno social y económico de los niños con énfasis en niños de alto riesgo.

Cada mes se trabaja un tema distinto, entre éstos:

1. Orientación: contexto educativo costarricense, lugar que ocupa la educación de Costa Rica en Latinoamérica, retos principales en materia educativa, con especial atención en niños de escasos recursos y vinculación entre preescolar y primaria.
2. Lenguaje oral: actividades significativas que desarrollan el vocabulario oral en niños de preescolar y el vocabulario oral y de lectura en niños de primer grado.
3. Familia y enseñanza individualizada de lectura (solamente para maestros de primaria): estrategias e importancia de la participación de las familias en la educación de sus hijos. El papel de la maestra como iniciador del diálogo. Se entrena a los maestros de primaria en la enseñanza individualizada de lectura.
4. Discriminación auditiva y visual: importancia de tomar conciencia de la relación entre lo oral y lo escrito de manera significativa. Conocimiento de letras, palabras, frases y oraciones, en un nivel apropiado para los niños.
5. Lenguaje escrito (en preescolar) y escritura (en primaria): fortalecimiento de habilidades que ayudan a los niños a expresarse de manera gráfica y apropiada para su edad. Señalar las distintas funciones de la escritura.

6. Comprensión: cómo escoger los libros para leer a los niños. Desarrollar habilidades en los niños para comprender mejor el texto. Diseñar estrategias para estimular el pensamiento crítico y la comprensión lectora en los niños de preescolar y primaria.
7. Articulación: se enfoca en crear y señalar los vínculos que debe haber entre la casa y la escuela, preescolar y primaria. Se trata de no dar un paso drástico entre el aula de preescolar y el aula de primaria.
8. Integración: involucrar todas las habilidades trabajadas en el año, incluyendo las áreas de desarrollo del niño, de acuerdo con el programa de estudios del Ministerio de Educación.

Según las evaluaciones aplicadas por el equipo de ADA al comenzar las capacitaciones en un proyecto piloto de preescolar en 2004, las maestras presentaban las siguientes características en su forma de enseñar:

Principio de año lectivo 2004.

1. Enseñanza enfocada a "niño promedio", no a las necesidades específicas de los niños que estaban en el salón de clase.
2. Poco desarrollo sistemático de habilidades de lenguaje oral y escrito.
4. Trabajo curricular fragmentado (por ejemplo, un espacio para literatura infantil sin ninguna relación con otros contenidos que se estaban trabajando).
5. Pocas interacciones con la familia.
6. Docentes con acceso limitado a investigaciones innovadoras y recientes sobre el trabajo con niños de preescolar.
7. Trabajo aislado por parte de los docentes, sin interacción entre ellas.

Al final del año lectivo 2004, después de un año de capacitación por el equipo ADA, se realizó otra evaluación y se obtuvieron los siguientes resultados:

Final de año lectivo 2004

1. Instrucción centrada en grupos pequeños, con atención individualizada.
2. Trabajo sistematizado en habilidades de lenguaje.
3. Trabajo curricular integrado (por ejemplo, lenguaje oral y escrito junto con contenido científico).
4. Participación activa de la familia.
5. Maestras motivadas por tener acceso a trabajos de investigación innovadora y empírica relevante para la instrucción de calidad.
6. Trabajo en equipo entre colegas con evaluación y apoyo por parte de las coordinadoras de ADA.

Otro resultado significativo de la capacitación es que las maestras se sienten una fuerza transformadora con la suficiente motivación y las herramientas para influir positivamente en el desarrollo académico de los niños. En entrevista con algunas maestras capacitadas por ADA, expresaron su gran satisfacción por el trabajo desempeñado a través de los talleres de desarrollo profesional, tanto porque sintieron que mejoraron su manera de enseñar a los niños y como por convivir e iniciar a los padres de familia.

Gisella Matamoros, docente de preescolar de la escuela España, en San José, señala que antes de iniciar el desarrollo profesional de ADA leía cuentos a los niños de la manera típica de los preescolares en Costa Rica. Ella leía mientras los niños escuchaban, no importaba el tipo de cuento que leyera, y sólo se enfocaba en que los niños supieran qué pasó en el cuento y cuál era la moraleja. Ahora selecciona el tipo de cuento buscando explotar el vocabulario y estableciendo relaciones con otros temas de interés para los niños. También a través del cuento enseña las letras, los sonidos y les hace preguntas a los niños sobre comprensión lectora y análisis crítico, tales como ¿qué crees que va a pasar a continuación? o ¿tú qué hubieras hecho en el lugar de este personaje?

Melissa Arias, coordinadora de ADA y encargada de la capacitación docente, comenta que al principio de las capacitaciones tenían muchas dificultades para lograr que las maestras estuvieran dispuestas a invitar a los padres de familia, pues sólo querían su participación en actividades restringidas, como ayudar a limpiar las aulas y a ordenar los materiales. Esta reticencia a que los padres participaran demasiado se debe al temor de que criticaran su trabajo como maestras, pero después de la capacitación, de aprender cómo son los talleres para padres y qué tipo de actividades se realizan en los mismos, se mostraron entusiastas de permitir a la colaboración de los padres de familia en sus aulas y de iniciar un diálogo constructivo con ellos. Las maestras saben que pueden encauzar y guiar a los padres para trabajar de manera adecuada con sus hijos y estimular su desarrollo y aprendizaje.

### **Amigos del Aprendizaje: una buena práctica educativa**

Amigos del Aprendizaje es una buena práctica educativa por varias razones. Logra conjugar de manera exitosa los esfuerzos de varios actores sociales costarricenses y extranjeros, tales como la iniciativa privada, la academia y el Ministerio de Educación Pública; basa su metodología en investigaciones empíricas internacionales, pero sin casarse con pedagogías particulares y contextualizando los resultados de estas investigaciones a Costa Rica; introduce a los padres de familia ofreciéndoles una guía y un espacio para contribuir a mejorar el desempeño futuro de sus hijos en la escuela; cuenta con un programa sistemático, innovador y permanente de capacitación docente; tiene un sistema exitoso de tutorías y un mecanismo de evaluación permanente contra un grupo control.

El programa de ADA sugiere una nueva alternativa para prevenir el fracaso escolar de los niños en riesgo, por medio de una educación preescolar y primaria de calidad. Gracias a la enseñanza individualizada se crean destrezas y habilidades en los niños que les permiten desarrollar el lenguaje e iniciar el proceso de lectura y escritura de una manera dinámica y fluida.

ADA brinda educación de calidad diseñada para niños de escasos recursos, entendiendo la instrucción de calidad como aquella que, además de promover los aspectos socioafectivos, estimula la interacción verbal, enriquece el vocabulario de los niños, promueve la lectura y la conversación sobre literatura, desarrolla conocimiento acerca del texto escrito y sobre las letras y sus sonidos y, en general, propicia la familiaridad de los niños con los propósitos de la lectura y la escritura. ADA, al trabajar con niños de escasos recursos, contextualiza la educación de calidad, ya que su objetivo es nivelar las habilidades de los niños de las comunidades con las de aquellos niños que se desenvuelven en ambientes más favorables que promueven las habilidades necesarias para el éxito educativo fuera de la escuela.

Por medio de la capacitación docente, de los talleres de padres y de las investigaciones empíricas en las que se sustenta, ADA intenta cambiar la manera en que se enseña a los niños pobres y la manera en que el sistema regular concibe los procesos de aprendizaje.

Las evaluaciones que se han hecho al programa arrojan cifras alentadoras. El cuadro III.11 muestra algunas de ellas.

**Cuadro III.11: Resultados preliminares en reducción de repitencia de primer año en niños en riesgo a través de intervenciones de ADA, 2004**

| Intervención           | Lenguaje oral antes de ADA | Lenguaje oral después de ADA | Habilidades de lenguaje escrito antes de ADA | Habilidades de lenguaje escrito después de ADA |
|------------------------|----------------------------|------------------------------|--|--|
| Desarrollo profesional | 21.60                      | 25.75<br>(aumentó 20%)       | 5.57   | 15.96<br>(aumentó 186%)                        |
| Tutorías               | 19.69                      | 22.79<br>(aumentó 17%)       | 4.28 9.69                                    | (aumentó 126%)                                 |
| Control                | 21.77                      | 23.41<br>(aumentó 8%)        | 4.55   | 7.00<br>(aumentó 54%)                          |

La calificación del lenguaje oral promedio de los niños que repiten año es de 21.33 y de 5.5 en habilidades de lenguaje escrito.

## Retos

Uno de los desafíos que ADA enfrenta, y en el cual está centrando sus actividades, es cómo lograr que el trabajo realizado en preescolar prevalezca a largo de la educación primaria. Si en la primaria los niños aprenden por medio de la memorización y de métodos añejos e ineficaces, si los padres son excluidos y si los docentes no reciben apoyo continuo y pertinente, entonces, con el paso del tiempo, los esfuerzos que se realizan en preescolar no podrán rendir los frutos esperados.

A partir del año lectivo 2005, ADA empezó a trabajar con docentes de primer grado e intenta iniciar a los padres de familia por medio de actividades en el aula. Los talleres de capacitación para maestras de primer grado siguen el mismo calendario que los talleres de capacitación docente para maestras de preescolar. Amigos del Aprendizaje pretende, en un futuro cercano, expandir sus actividades hasta el tercer año de primaria.

Otro reto importante es difundir, con efecto multiplicador, el trabajo de ADA. Aunque trabaja en seis escuelas atendiendo aproximadamente a 500 niños, los directivos de ADA están conscientes de la necesidad de desarrollar una estrategia capaz de replicar el programa a una escala mayor para beneficiar niños de alto riesgo a lo largo del país. Es importante encontrar mecanismos en que los esfuerzos de ADA se puedan capitalizar y llevar a planos mucho más ambiciosos. En este sentido, es esencial lograr que el Ministerio de Educación considere como implicaciones de política educativa, algunas de las prácticas que ADA lleva a cabo y de las experiencias conseguidas a través de su programa.